

Интегрированный урок русского и английского языка рассчитан на учащихся 5-х классов. Создание у школьника целостного представления об окружающем мире является одной из целей обучения. Обучение иностранным языкам важно строить, постоянно проводя аналогии с родным языком. Учащиеся исследуют образование глаголов в различных временах. Ребята повторяют изученный речевой материал на английском и русском языках. Урок воспитывает внимательное отношение к слову и интерес к изучению языков. Разнообразные формы работы позволяют сочетать индивидуальный подход к учащимся и коллективную деятельность. Ребята учатся самостоятельно ставить проблему, искать пути её решения и видеть результаты коллективной деятельности.

Основная цель: Формирование речевой компетенции школьников посредством интеграции содержания русского и английского языков.

Учебный аспект:

- 1) совершенствовать лексические навыки речи;
- 2) формировать навыки и умения чтения и письма;
- 3) формировать умение систематизировать и обобщать полученные знания;
- 4) развитие понимания речи на слух;

Образовательный аспект:

- 1) сравнение двух систем - русский и английский языки, образование в русском и английском языках форм прошедшего времени, совершенствование речевых, произносительных навыков.

Развивающий аспект:

- 1) развивать навыки и умения во всех видах речевой деятельности;
- 2) развивать умение использовать известную лексику, речевые клише в заданной коммуникативной ситуации;
- 3) развивать умения коллективного речевого взаимодействия
- 4) развивать внимание и познавательную активность;
- 5) развивать память, смекалку и сообразительность.

Воспитательный аспект:

- 1) создать условия для воспитания хороших манер и положительного поведения, уважительного отношения к окружающим людям в ситуации общения;
- 2) формирование лингвистической и социокультурной компетенций;
- 3) воспитание умения работать в сотрудничестве и принимать совместные решения.

Планируемые результаты:

Предметные:

- Знать:
- ✓ лексику и речевые клише.
- Умения:
- ✓ вести диалог-расспрос по данной ситуации;
- ✓ поисковое чтение и аудирование;
- ✓ письменная речь (с опорой на образец);
- ✓ краткие монологические высказывания.

Личностные:

- ✓ коммуникативная компетентность в общении и сотрудничестве со сверстниками.

Метапредметные:

- ✓ умение взаимодействовать с окружающими при выполнении разных ролей в пределах речевых потребностей и возможностей школьника в ситуации общения;
- ✓ развитие коммуникативных способностей школьника, умения выбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения элементарной коммуникативной задачи в ситуации общения;
- ✓ развитие познавательной, эмоциональной и волевой сфер школьника в ситуации общения; владение умением координированной работы с разными компонентами учебно-методического комплекта: компьютером, раздаточным материалом, Интернет-ресурсами.

- *Личностные УУД:*

-формирование ответственного отношения к учению, готовности к саморазвитию и самообразованию;

-формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками.

- *Регулятивные УУД:*

-осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности.

- *Коммуникативные УУД:*

- формулировка собственного мнения и позиции, способность аргументировать и координировать её с позициями партнёров в сотрудничестве при выработке общего решения в совместной деятельности;

-умение задавать вопросы;

- адекватно использовать речевые средства для решения различных коммуникативных задач.

- *Познавательные УУД:*

-построение логичного повествования описательного характера;

-освоение диалогической и монологической речи.

Ход урока

Этап урока	Ход урока	Примечания						
I. Рефлексия настроения	<p>Приветствие. Здравствуйте, ребята. Садитесь. Прежде, чем начать, я хотела бы узнать с каким настроением вы пришли на урок. У каждого на парте лежит «Карта урока», где изображена «Лестница настроения». Нарисуйте схематически человечка на той ступеньке, которая соответствует вашему настроению.</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Хочу знать!</td> <td style="padding: 5px;">все</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Думаю, что узнаю что-то новое.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Меня чему- нибудь научат...</td> <td></td> </tr> </table>	Хочу знать!	все	Думаю, что узнаю что-то новое.		Меня чему- нибудь научат...		Выражают свое настроение в начале урока, рисуя в карте урока (КУ)
Хочу знать!	все							
Думаю, что узнаю что-то новое.								
Меня чему- нибудь научат...								
II. Мотивация к деятельности «Необъявленная тема»	<p>Откройте тетради, запишите число, «классная работа».</p> <p>- Что мы делаем дальше? (отступаем две строки, определяем и решаем проблему)</p>	Работают в тетради, называют особенности начала урока						
<p>III. Работа с учебным материалом.</p> <p>1.Актуализация и учебное действие «Игровая цель»</p>	<p>- Верно. Все внимание на экран. (звучит фрагмент «работа машины времени» из фильма «Иван Васильевич меняет профессию», на экране Древний Египет)</p> <p>- Н.А., забыл сказать, что я изобрел «машину времени» и подключил ее к Вашему компьютеру.</p>	<u>1 слайд</u>						

2.Проговаривание знаний

3.Актуализация и учебное действие «Ключевое слово»

4.Проговаривание знаний

- (удивленно) Где мы с вами оказались? (в прошлом, в Др. Египте)

- А! Тогда мне понятно, почему здесь находится это древнеегипетское письмо. (делает вид, что переводит) Для того, чтобы вернуться в ваше время, вам нужно правильно выполнить несколько заданий. Задание первое – восстановите текст.

Древние египтяне ... (строили (4)) пирамиды, занимались земледелием. Они рыхлили и ... (поливали (2)) поля, чтобы вырастить ячмень, лен, пшеницу. Из льна изготавливали ткани, ... (окрашивали (1)) их в разные цвета и ... (шили (3)) одежду.

- В какой форме вы использовали глаголы? (в форме прошедшего времени)

Вывод:

- Докажите, что это глаголы прошедшего времени. (-л-, вопрос «что делали?»)

Входит египтянка с кувшином

- Hello!

- Hello! Do you speak Russian?

- Да, я говорю по-русски.

- Тогда вы сможете нам помочь! Мы оказались в прошлом, а хотим вернуться в свое время.

- Ok. You must translate the verbs from this letter into English and write in crossword. The keyword is code for return to your time. (Помогу. Для этого вам необходимо выполнить следующее задание: глаголы, которые вы вставили в текст, переведите на английский язык в той же форме и впишите в кроссворд. Ключевое слово кроссворда – код для возвращения в ваше время.)

		1.	a	i	n	t	e	d	
		p							
w		2.	t	e	r	e	d		
		a							
		3.	e	w	e	d			
		s							
b	u	i	l	4.					
				t					

Вывод:

- В каком времени употребляли глаголы? (в прошедшем). Их признаки? (в правильных

Учитель демонстрирует папирус +

интерактивная доска – 4 чел.

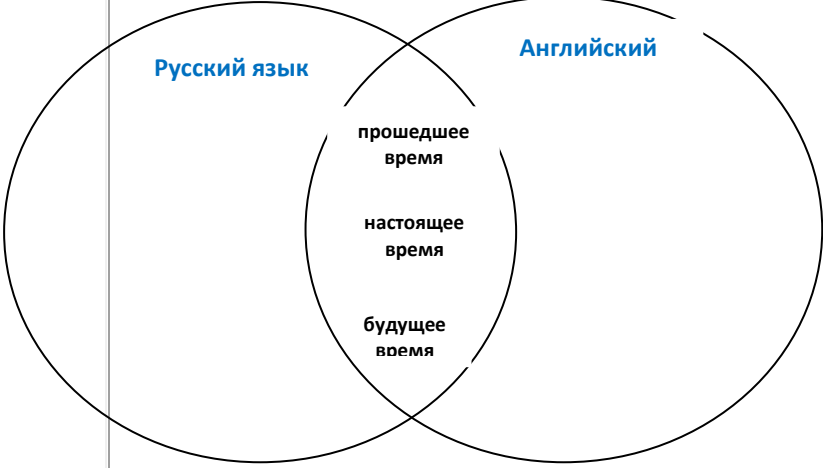
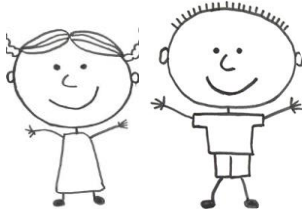
Подбирают и вписывают глаголы в текст, остальные – в КУ

Называют признаки образования глаголов прошедшего времени в русском языке

2 слайд
заполняют кроссворд в КУ, один у доски, коллективно проверяют

<p>5.Актуализация и учебное действие «Найди замену»</p>	<p>– -ed-, неправильные – смотрим в таблице) - Какое ключевое слово получилось? (past - прошлое). Вы побывали в прошлом, давайте отправимся в ваше время. И я – вместе с вами. (звучит фрагмент «работа машины времени» из фильма «Иван Васильевич меняет профессию», затем на экране эпизод из фильма «Звездные войны». За это время У1 переделась) - Опять промахнулась «машина времени» и мы оказались в будущем! - Я домой хочу! Помогите нам вернуться в наше время! - Я помогу с удовольствием. Только и вы мне помогите – нужно к каждому предложению на английском языке подобрать его перевод на русском и, соответственно, предложение на русском языке перевести на английский. Найдете пароль - вернетесь в свое время. - Что общего у глаголов будущего времени?</p>	<p>Называют признаки образования глаголов прошедшего времени в английском языке</p> <p>3 слайд (входит «человек из будущего»)</p>
<p>6.Проговаривание знаний</p>	<p>Вывод: (в русском языке отвечают на вопросы «что сделают?», «что будет делать?») и т.д. В английском используется вспомогательный глагол will) - Пробуем вернуться – введем полученный код. (звучит фрагмент «работа машины времени» из фильма «Иван Васильевич меняет профессию», затем на экране эпизод из фильма «Тында. СОШ №6». За это время У1, 2 снимают костюмы) - Finally, we are in present. And we can play a game. Click on Internet. (Наконец-то мы в настоящем! И можем поиграть в современную онлайн игру на английском языке.)</p>	<p>В парах играют в компьютерную игру «Найди пару»</p> <p>Называют признаки образования глаголов будущего времени в английском и русском языках</p> <p>4 слайд</p>
<p>7.Актуализация и учебное действие «Онлайн игра»</p>	<p>http://www.eslgamesplus.com/present-simple-verbs-game/</p>	<p>5 слайд</p>
<p>8.Проговаривание знаний</p>	<p>- Закончите вывод об особенностях образования глаголов настоящего времени в английском. Вывод: глаголы настоящего времени в английском языке стоят в ... (неопределенной форме), а в 3-м лице имеют окончание ... (-s)</p>	<p>Играют в онлайн игру «Космический полет», заканчивают вывод - называют признаки образования глаголов</p>

<p>9.Актуализация и учебное действие «Лови ошибку»</p>	<p>На столе у каждого из вас лежат цветные карточки. Самостоятельно выполните задание, указанное в них. <i>Задание: найдите и исправьте ошибки, своими словами закончите вывод.</i></p> <table border="1" data-bbox="507 309 1198 651"> <thead> <tr> <th><i>глагол настоящего времени</i></th> <th><i>вопрос н.в.</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>летают</td> <td>... ?</td> </tr> <tr> <td>светит</td> <td>.. ?</td> </tr> <tr> <td>будут знать</td> <td>что делает?</td> </tr> <tr> <td>хотят</td> <td>... ?</td> </tr> <tr> <td>смотрели</td> <td>что делаем?</td> </tr> </tbody> </table> <p><i>Вывод: глаголы настоящего времени в русском языке отвечают на вопросы ... что делает? что делаем? что делают?</i></p> <p>- Прочитайте выводы. (ответы 2-3-х человек)</p>	<i>глагол настоящего времени</i>	<i>вопрос н.в.</i>	летают	... ?	светит	.. ?	будут знать	что делает?	хотят	... ?	смотрели	что делаем?	<p>настоящего времени в английском языке</p> <p>Исправляют допущенные ошибки – в таблице д.б. только глаголы настоящего времени, заканчивают вывод - называют признаки образования глаголов настоящего времени в русском языке</p>
<i>глагол настоящего времени</i>	<i>вопрос н.в.</i>													
летают	... ?													
светит	.. ?													
будут знать	что делает?													
хотят	... ?													
смотрели	что делаем?													
<p>10.Проговаривание знаний</p>	<p>IV.Закрепление</p> <p>- Итак, ребята, с чем мы работали на уроке? (с глаголами прошедшего, настоящего и будущего времени) - Соберите пазл. Определите закономерность и сделайте общий вывод.</p> <div data-bbox="517 1160 1209 1344" style="border: 1px solid black; height: 80px; width: 100%;"></div> <p>- Назовите тему урока. («Время глагола в русском и английском языках»). Запишите ее.</p>	<p>Собирают пазлы, называют признаки образования глаголов прошедшего, настоящего и будущего времени в английском и русском языках Называют и записывают в тетрадь тему урока</p>												

<p>V.Обобщение У-1</p>	<p>- Используя информацию из пазлов и свои знания, заполните круги Эйлера.</p>  <p>- Теперь вы можете использовать эти памятки по мере необходимости.</p>	<p>Создают индивидуальные памятки, проверить 2-3 человек через документ-камеру</p>			
<p>VI.Рефлексия настроения У-1, 2</p> <p>Учащиеся</p>	<p>- Хорошо поработали – продуктивно. Теперь хотелось бы узнать ваше настроение, полученное от урока. Для этого, уходя из класса, закрепите человечков на «лестнице настроения».</p>  <table border="1" data-bbox="507 1272 1230 1473"> <tr> <td data-bbox="507 1361 746 1473">Мало что понятно, скучновато...</td> <td data-bbox="746 1317 986 1473">Почти все понятно, интересно.</td> <td data-bbox="986 1272 1230 1473">Все понятно, очень интересно!</td> </tr> </table>	Мало что понятно, скучновато...	Почти все понятно, интересно.	Все понятно, очень интересно!	<p>Выражают свое настроение в конце урока, закрепляя на доске фигурки человечков</p>
Мало что понятно, скучновато...	Почти все понятно, интересно.	Все понятно, очень интересно!			